

General Information	
Academic subject	Arabic Language and Translation 2
Degree course	L-11 Corso di laurea in Lingue, culture e letterature moderne. L-12 Corso di laurea in Lingue e culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale.
Curriculum	
ECTS credits	12
Compulsory attendance	No
Language	Italiano

Subject teacher	Name Surname	Mail address	SSD
	Caterina Pinto	caterina.pinto@uniba.it	L-OR 12

ECTS credits details			
Basic teaching activities			

Class schedule	
Period	Yearly course
Year	2nd
Type of class	Lecture- workshops

Time management	
Hours	300
In-class study hours	60
Out-of-class study hours	240

Academic calendar	
Class begins	28/09/2020
Class ends	28/05/2021

Syllabus	
Prerequisites/requirements	It is desirable that the student is able to read and understand short vocalised texts in Arabic about a known topic.
Expected learning outcomes (according to Dublin Descriptors)	<p>- <i>Knowledge and understanding</i> The student knows the main features of Arabic morphology and syntax. They are able to understand the fundamental elements of a written text, even if not vocalised, and/or an oral utterance concerning familiar topics.</p> <p>- <i>Applying knowledge and understanding</i> The student is able to reuse the theoretical knowledge acquired, in terms of lexicon and linguistic structures especially in familiar communication areas. In particular, they are able to recognise and describe the morphological units of the Arabic language and know how to use the derivative patterns for the formation of verbs and nouns.</p> <p>- <i>Making informed judgements and choices</i> The student is able to extract the essential elements of a text or a communicative situation they face, managing to evaluate the effectiveness of their interactional competence and to propose possible corrections based on linguistic reflection. Furthermore, the student is able to find the bibliographic sources suggested by their teacher and use at an initial level the resources to support the study of the language.</p>

	<p>- <i>Communicating knowledge and understanding</i> The student is able to read simple non-vocalized texts. They can understand and produce oral texts relating to their study and work environment, leisure and free time, etc.; to describe experiences and events with sentences linked together in a simple way.</p> <p>- <i>Capacities to continue learning</i> The student continues to learn and consolidate their fundamental notions of Arabic language and their translation skills through a reflection on simple-level texts, in order to undertake the following class (Arabic Language and Translation 3).</p>
Contents	<ul style="list-style-type: none"> • Imperative form (affirmative and negative) • Derived forms of the triliteral verb • Maṣdar • Active and passive participles • Introduction to declarative and final clauses • Geminated verbs • Hamzated verbs • Verbs with a weak radical (initial and middle) • The verb kāna • Cardinal numbers (from 1 to 99) • Ordinal numbers
Course program	
Bibliography	<p>- Agnese Manca, Grammatica teorico-pratica di arabo letterario moderno, Roma 2011.</p> <p>- Laura Veccia Vaglieri - Maria Avino, Grammatica teorico-pratica della lingua araba – edizione riveduta e corretta a cura di M. Avino, due tomi.</p> <p>- Monica Ruocco, Fatima Sai, Comprendere e parlare arabo, Hoepli, Milano 2018.</p> <p>- Eros Baldissera (ed.), Il dizionario di Arabo, Zanichelli, 2014.</p>
Notes	The teacher will provide other material and worksheets.
Teaching methods	In-class teaching, exercises and workshops using the e-learning platform and multimedia supports.
Assessment methods (indicate at least the type written, oral, other)	Final oral exam after passing a written test.
Evaluation criteria (Explain for each expected learning outcome what a student has to know, or is able to do, and how many levels of achievement there are.	<p>The expected results will be evaluated through a written test and an oral exam.</p> <p>The written test, to be carried out in 4 hours, is made up of a number of sections, aimed at assessing different language skills and abilities: 1) vocalization and understanding of a text in Arabic; 2) translation from Arabic into Italian; 3) exercises aimed at testing grammar competence; 4) translation of sentences from Italian into Arabic.</p> <p>Passing the written test allows access to the oral exam in which other aspects of linguistic competence related to the oral language will be ascertained.</p>
Further information	<p>Mail: caterina.pinto@uniba.it</p> <p>Teacher page: https://www.uniba.it/ricerca/dipartimenti/lelia/Personale/docenti-a-contratto/pinto-caterina</p>